SURFACE PROTECT. OBERFL. SCHUTZ	
I	JED-240-3
II	JED-256-1
III	JED-371
IV	AL , JED-259
V	GUMMI / KUNSTSTOFF
VI	MS
VII	JED-240-2

TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN	
VIII	
IX	KENNLINIE DIN 74060-3
X	

MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

NOMINAL DIAMETER :
NENNWEITE : MIN Ø8.5
DIAMETRE NOMINAL :
DIAMETRO NOMINALE :

WIDTH ACROSS FLATS
SW SCHLUESSELWEITE
SURPLATS
LAGHEZZA IN CHIAVE

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40°C...+80°C
BAMME D'APPLICATION TERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

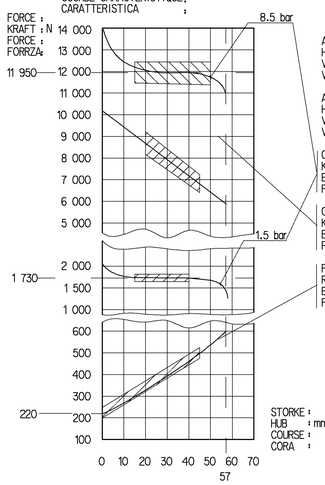
PORT : 11 SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE : Pe max. = 10.2 bar
ANSCHLUSS : BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK
ORIFICE : DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION
ORIFIZIO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO

(TEMPORARILY (KURZZEITIG (DE COURTE DUREE (BREVE TEMPO SOLO : Pe max. = 13 bar)

PORT : 12 SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE : Pe max. = 8.5 bar
ANSCHLUSS : FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK
ORIFICE : CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISTION
ORIFIZIO : CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO

(TEMPORARILY (KURZZEITIG (DE COURTE DUREE (BREVE TEMPO SOLO : Pe max. = 11 bar)

CHARACTERISTIC CURVE :
KENNLINIE : IX
COURBE CARACTERISTIQUE :
CARATTERISTICA :



AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PAT AT 2/3 OF STORKE : ca. 0.70X10³ cm³
HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA

AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART : ca. 1.4x10³ cm³
HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA

OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT
KRAFTABGABE DES BETRIEBSBRAMSTEILES BEI
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSTIF DU FREIN DE SERVICE SOUS
FROZA DI SOINA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER

OURPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART RELEASE PRESSURE : pe 5.1 ±0.3 bar
KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LOESEDRUCK
EFFORT DE POUSSEE DU SPOSITF RESSORT. PRESSION DE DESSERPRAGE
FORZA DI SPINIA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO

FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART
RUECKSTELLKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES
EFFORT DU RESSORT DE RAPPEL DU DISPOSTIF DU FREIN DE SERVICE
FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO

SEALING SURFACE
* DICHTFLAECHE
SURFACE D'ETANCHETTE
SUPERFICI DI TENUTA

*** OPEN BREATHER HOLE
OFFEN ATMUNGSBOHRUNG
OUVERT TROU RENIFLEUR
APERTO FORD RESPIRATORE

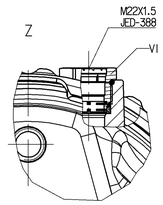
DEFLECTION : AT STROKE
** AUSLENKUNG : max. 8° BEI HUB O MM
DEFLEXION : A COURSE
DEVIAZIONE : A CORSA

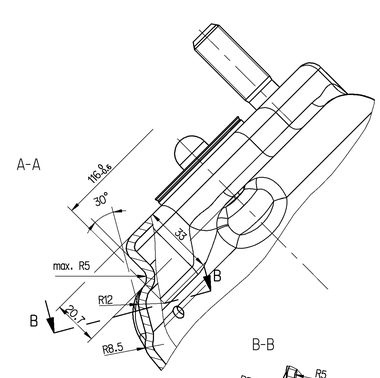
DELIVERY
ANLIEFERUNG
LIVRAISON
FORNITURA

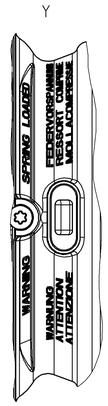
[X] RELEASE POSITION
LOESESTELLUNG
POSITION DE DESSERRAGE
POSIZIONE DI RILASCIO

[ ] DRIVING POSITION
FAHRTSTELLUNG
POSITION DE MARCHE
POSIZIONE DI MARCIA

VARINAT
ABWANDLUNG
VARIANTE
VARIANTE

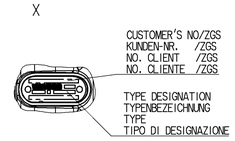


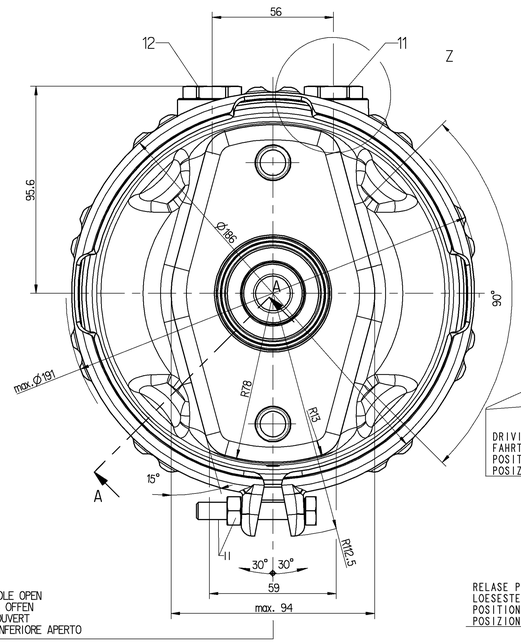


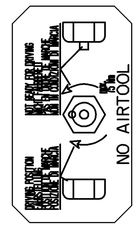


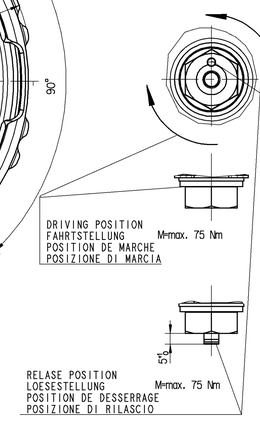
MAIN VIEWS REFER TO DIMENSIONS ONLY
HAUPTANSICHTEN BEZIEHEN SICH NUR AUF DIE ABMESSUNGEN
VUES PRINCIPALES CONCERNENT LES DIMENSIONS SEULEMENT
VISITE PRINSIPALI RIGUARDANO DIMENSIONI SOLAMENTE

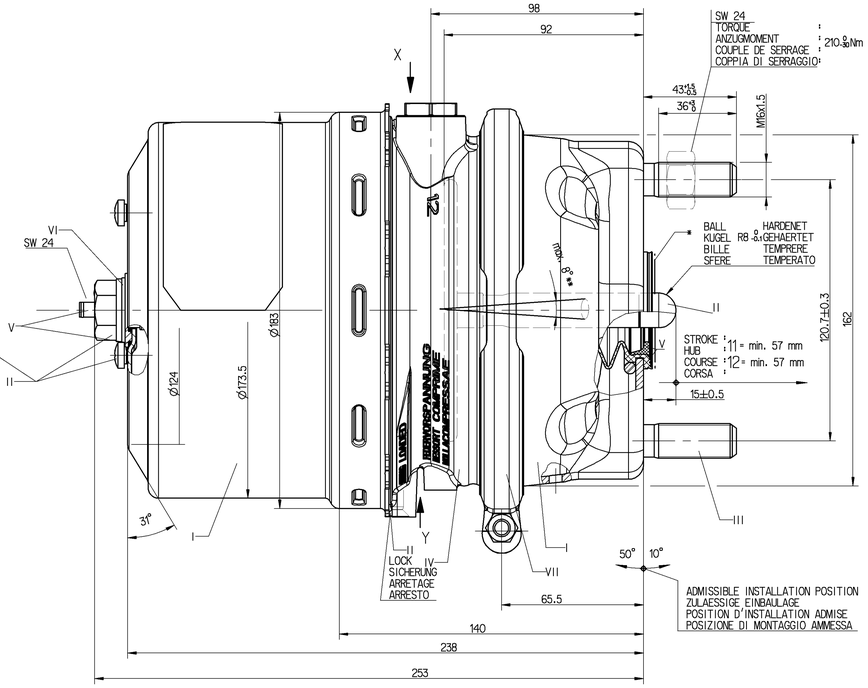
POSITION OF COMPONENTS SEE REPRESENTATION OF VARIATIONS
POSITION DER BAUTEILE SIEHE ABWANDLUNGSDARSTELLUNGEN
POSITION DES COMOSANTS VOIR DESSIN DE LA VARINATE
POSIZIONE DELLE COMPONENTI VERDERE DISEGNO DI VARIANTE





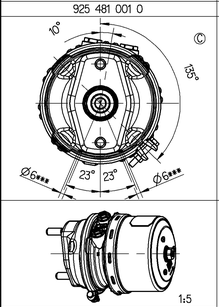




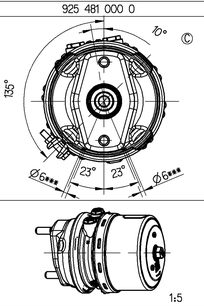


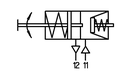
TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG OFFEN
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORDO DI SFIATO INFERIORE APERTO

925 481 001 0



925 481 000 0





925 481 001 0	A 020 420 41 18	li			24/24		~8.5
925 481 000 0	A 020 420 42 18	re			24/24		~8.5
WABCO IDENTIFICATION	CUSTOMER'S NO. KUNDEN-NR. No. CLIENT No. CLIENTE	AUSFUEHRUNG	ZGS	CAD	TYPE TYP TYPE TIPO	SUPPORT HALTER SUPPORT SUPPORTO	MASS GEWICHT MASSE MASSA (kg)

GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0					
FURTHER TECHNICAL DATA:					
DOC. CODE:			SHEET:	TO	
GENERAL TOLERANCES					
	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)				
CLASS 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
FINE	0.5	1.0	1.5	2.0	
MEDIUM V	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°
COARSE	2.0	3.5	5.0	6.5	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4009 / JED-152					
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED					

089225	2xC	04-02-04
088416	BMB	03-11-25
087116	2xA	03-07-25
DCN-NO.	REV.	DATE

Pro/ENGINEER DRAWING COPYRIGHT		
DATE	DRAWN SIGNATURE	
02-10-12	DRAWN BRANDT	
	CHECKED	
02-10-12	UNGER	
EXPORT CODE		
8.1.1		
MASS	SCALE	
~8.5 kg	1:1	
SIZE	TRI	
A 0	037	

WABCO

TRISTOP® -CYLINDER
TRISTOP®-ZYLINDER
CYLINDRE-TRISTOP®
CILINDRO-TRISTOP®

24/24

PRODUCT IDENTIFICATION NO.

925 481 009 0

DOC. CODE	SHEET
653	1/1

FUNCTION CODE | SHAPE CODE | PRODUCT TYPE | REPLACEMENT FOR

Dwg. 925481009_653